

# PAPIERY DO KARIERY

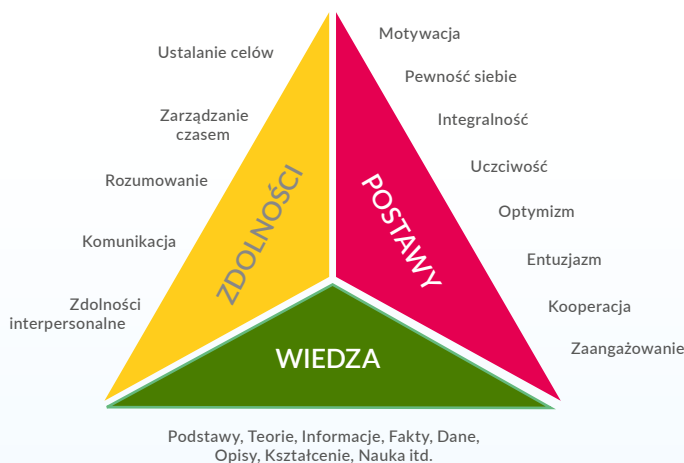


## Te dokumenty warto mieć !

Co jest potrzebne, by dostać pracę? Znajomości i dobre świadectwa! – twierdzą młodzi ludzie. Ale rzeczywistość nie jest taka prosta. Pytani o zdanie pracodawcy o znajomościach w ogóle nie wspominają. Niewiele mówią też o świadectwach. Zamiast tego zwracają uwagę na kompetencje, czyli odpowiednią kombinację wiedzy, zdolności i postaw (patrz obok), pożądanych na danym stanowisku. I choć wśród oczekiwań dominują tzw. twarde umiejętności (czyli konkretna wiedza zawodowa czy znajomość procedur), równie ważne są kompetencje miękkie, czyli np. umiejętność pracy w grupie i komunikatywność.

Jak więc zaprezentować się pracodawcy, by dowiedział się o nas wszystkiego, czego potrzebuje? Tu z pomocą przychodzą dokumenty Europass. Opracowano je na zlecenie Komisji Europejskiej właśnie po to, by młodzi ludzie mogli w lepszy sposób prezentować swe kwalifikacje i kompetencje przyszłym pracodawcom.

Portfolio Europass obejmuje pięć dokumentów funkcjonujących w takiej samej formie na obszarze UE, w Islandii, Norwegii, Liechtensteinie oraz krajach kandydujących do UE. Każdy z dokumentów może być wykorzystywany oddzielnie.



## TRÓJKĄT KOMPETENCJI

Z badań prowadzonych wśród pracodawców wynika, że przy rekrutacji znaczenie wiedzy, zdolności i postaw kandydatów jest różne w zależności od stanowiska pracy. Od samodzielnych specjalistów wymaga się przede wszystkim wiedzy i formalnie potwierdzonych kompetencji. Ale w przypadku techników i średniego personelu większą wagę przykładają do dobrych kontaktów z ludźmi, kreatywności i umiejętności uczenia się. Z kolei w grupie zawodów związanych z usługami i sprzedażą miękkie kompetencje są najważniejsze.

Źródło: M. Jelonek, D. Szklarczyk, A. Balcerzak-Raczyńska, *Oczekiwania pracodawców a pracownicy jutra*.

Część z nich można samodzielnie stworzyć w internecie, inne wydawane są przez uprawnione do tego instytucje. Cel zawsze jest ten sam: pomóc w rozwoju kariery zawodowej poprzez czytelne zaprezentowanie informacji. Młodzi Europejczycy docenili już zalety tego rozwiązania – z dokumentów korzystają miliony mieszkańców Starego Kontynentu.

Co sprawia, że dokumenty Europass są wyjątkowe? To, że dają szerokie możliwości. Na przykład najpopularniejszy z nich – Europass-CV – pozwala nie tylko przedstawić przebieg edukacji w szkołach i uczelniach, ale też pomaga w samodzielnej ocenie kompetencji zdobytych poza szkołą. Wypełniając formularz CV, młodzi ludzie

muszą odpowiedzieć sobie na pytanie: czy jest coś, czego nauczyłem się podczas wakacyjnej pracy, w trakcie wolontariatu albo grając wieczorami w zespole muzycznym? Jeśli tak – jak to nazwać? Czy to umiejętność pracy w grupie? A może zdolności przywódcze?

Pracodawcy we wszystkich badaniach podkreślają, że samoświadomość i umiejętność oceny swoich słabych i mocnych stron to jedna z ważniejszych zalet kandydatów do pracy. Wypełnianie dokumentów Europass może więc mieć nie tylko walor praktyczny, ale i edukacyjny.

Podobnie jest z innymi dokumentami – np. Europass-Paszport Językowy. To wyjątkowy dokument umożliwiający samodzielną ocenę umiejętności językowych. Jego wypełnienie może pomóc podczas rozmowy kwalifikacyjnej. To właśnie brak odpowiedniej refleksji powoduje, że młodzi ludzie błędnie określają swój poziom znajomości języka obcego.

Na kolejnych stronach przedstawiamy więcej szczegółowych informacji o poszczególnych dokumentach portfolio Europass. Jak można się przekonać, niewykluczone, że najważniejszą ze znajomości potrzebnych do zdobycia pracy, jest znajomość... dokumentów Europass.

Nie czarujmy się, nikt za Ciebie tego nie zrobi. Talent jest zwykle efektem pracy nad sobą, a sukces rzadko jest dziełem przypadku. Nie ma w tym jednak wcale pesymizmu. Możemy świadomie kształtować swoje życie, a im szybciej poznamy odpowiednie narzędzia, tym lepiej dla nas. Europass daje takie narzędzie. Dzięki dokumentom Europass można lepiej zaprezentować samych siebie i – co nie mniej ważne – dokonać świadomej oceny własnych kompetencji. I może nie oznacza to od razu, że wygraliście 6 w totka (co, jak wynika z relacji zwycięzców, jest raczej źródłem kłopotów), ale z pewnością zwiększa prawdopodobieństwo odniesienia sukcesu. Czego Wam życzę!



**DAWID WÓJCICKI**

KRAJOWE CENTRUM EUROPASS



www.europass.org.pl

Liczba dokumentów Europass-CV wypełnionych online przez osoby, które zadeklarowały język polski jako ojczysty.

Źródło: CEDEFOP



**DAMIAN CIACHOROWSKI**

FUNDACJA MŁODY MALBORK

Gdy szukałem skutecznego i darmowego wzoru CV, w sieci znalazłem ich całe mnóstwo. Ale tylko Europass był estetyczny, przejrzysty i – co najważniejsze – łatwo edytowalny. W ciągu ostatnich sześciu lat zatrudnienie zmieniałem już trzykrotnie, więc dokument bardzo się przydał. Teraz sam go wymagam od kandydatów do pracy.

### Co to jest?

To najpopularniejszy dokument z portfolio Europass – **przejrzysty i czytelny wzór curriculum vitae**. W dokumencie podajesz dane osobowe, wskazujesz preferowane miejsce zatrudnienia, a następnie opisujesz: doświadczenie zawodowe, wykształcenie i odbyte szkolenia oraz posiadane umiejętności i kompetencje. Dołączasz też załączniki.

### Skąd to wziąć?

**Dokument możesz wypełnić online, a następnie zapisać na twardym dysku swojego komputera lub wysłać pocztą elektroniczną.** Można też pobrać wzór CV (w formacie Microsoft Word lub Open Office) i zapisać go na dysku. Co ważne, formularz CV jest dostępny we wszystkich językach UE, a jego struktura w całej Unii jest ujednoczona.

### Do czego to służy?

**Europass-CV wymyślono po to, by ułatwić Ci zdobycie pracy, stażu lub np. miejsca na wolontariacie.** Z dokumentu możesz więc korzystać zawsze, gdy musisz w czytelny i zrozumiały sposób zaprezentować swoje umiejętności i kompetencje. Europass-CV możesz też wypełnić tylko dla siebie – by uświadomić sobie swoje słabe i mocne strony.



**PATRYK SZCZEPAŃSKI**

STOWARZYSZENIE MORENA

Gdy odkryłem Europass-CV, byłem zaskoczony, że CV można przygotować w tak prosty sposób, i do tego bezpłatnie. Od tej pory na rozmowy kwalifikacyjne chodziłem chętniej i byłem bardziej pewny siebie. Wypełnienie Europass-CV polecam wszystkim, którzy chcą podjąć pracę zarówno w Polsce, jak i w Europie.

## Co można wpisać do CV:

świadectwo ukończenia szkoły

uczestnictwo w Wolontariacie Europejskim w Hiszpanii

3-tygodniowy staż zawodowy w Niemczech

patent sternika

dyplom za pierwsze miejsce w hip-hop battle

świadectwo ukończenia kursu wychowawców kolonii dla dzieci

Edytor online to wygodna aplikacja służąca do tworzenia dokumentów z portfolio Europass. W ciągu ostatnich 10 lat online wypełniono już ponad 60 milionów dokumentów Europass-CV oraz ponad milion dokumentów Europass-Paszport Językowy. Chcesz to zrobić teraz?

 [Wejdź na www.europass.cedefop.europa.eu/editors/pl/cv/compose](http://www.europass.cedefop.europa.eu/editors/pl/cv/compose).



[www.europass.org.pl](http://www.europass.org.pl)

# EUROPASS - PASZPORT JĘZYKOWY

**Europass-Paszport Językowy to dokument umożliwiający samoocenę umiejętności językowych i ich prezentację.** Zamiast wpisywać informacje z sufitu, sprawdzasz w specjalnej tabeli, jak najlepiej określić Twój poziom biegłości językowej w słuchaniu, czytaniu i pisaniu. W dokumencie opisujesz też wszystkie doświadczenia, dzięki którym posługujesz się językiem obcym na swoim poziomie.

**Dokument możesz wypełnić online, a następnie zapisać na twardym dysku swojego komputera lub wysłać pocztą elektroniczną.** Można też pobrać wzór PJ (w formacie Microsoft Word lub Open Office) i zapisać go na dysku. Co ważne, formularz PJ jest dostępny we wszystkich językach UE, a jego struktura w całej Unii jest ujednolicona.

**Europass-Paszport Językowy jest szczególnie ważny dla tych osób, które nie mogą potwierdzić znajomości języka obcego zdanymi egzaminami czy certyfikatami.** Przyszłym pracodawcom oraz organizatorom staży i wolontariatów można przedstawić umiejętnościami nabyte poprzez własne doświadczenia czy samokształcenie.

Co to jest?

Skąd to wziąć?

Do czego to służy?



**KAMIL MIELNIK**

WYKŁADOWCA AKADEMICKI

**Dlaczego zainteresowałeś się portfolio Europass?**

Chciałem sprawdzić na własnej skórze, w jaki sposób to narzędzie pozwala przedstawić prawdziwe kwalifikacje. Europass-Paszport Językowy oraz Europass-CV stanowiły uzupełnienie mojego dyplomu ze studiów i pozwoliły mi opisać stan przygotowania do podjęcia wymarzonej pracy.

**Co dało ci wypełnienie dokumentów Europass? Zauważyłeś konkretny rezultat?**

Tak, mój pracodawca docenił przejrzysty i atrakcyjny sposób prezentacji moich umiejętności oraz doświadczenia zawodowego. Dzięki temu zdobyłem stanowisko kierownika studium języków obcych na mojej uczelni. Wybrano mnie spośród wielu kandydatów.

**Dokumenty Europass są dla Ciebie nie tylko narzędziem, ale też przedmiotem badań.**

To prawda. Obecnie na Wyższej Szkole Europejskiej w Krakowie pracuję nad doktoratem. W ramach zainteresowań badawczych zajmuję się m.in. koncepcją Europejskiego Portfolio Językowego jako nietestowego narzędzia diagnostycznego. Dokumenty polecam wszystkim i zawsze!

praca w cukierni  
w czasie wakacji

dyplom za pierwsze  
miejsce w maratonie

First Certificate  
(FCA) in English

udział w organizacji  
konferencji szkolnej

certyfikat ukończenia  
kursu grafiki  
komputerowej

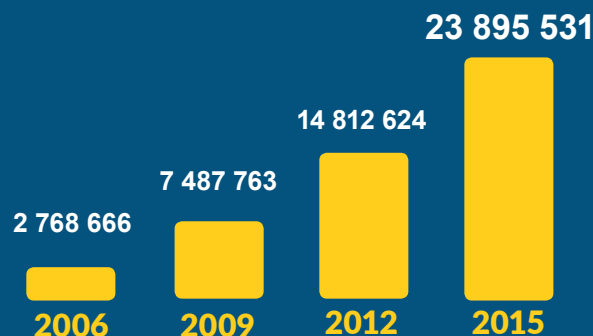
dyplom  
ukończenia kursu  
pierwszej pomocy



[www.europass.org.pl](http://www.europass.org.pl)

## LICZBA ODWIEDZIN EUROPEJSKIEGO PORTALU EUROPASS

Źródło: CEDEFOP  
[www.europass.cedefop.europa.eu](http://www.europass.cedefop.europa.eu)



## A PONADTO:



Możesz skorzystać z innych dokumentów wchodzących w skład portfolio Europass:



### Europass-Mobilność

Dokument służy do potwierdzenia okresów nauki lub szkolenia w innym kraju europejskim w ramach zorganizowanych wyjazdów. Europass-Mobilność wydawany jest bezpłatnie przez Krajowe Centrum Europass uczestnikom takich przedsięwzięć.



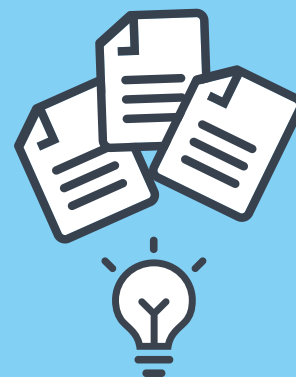
### Europass-Suplement do dyplomu szkoły wyższej

Dokument dostarcza pełnych informacji na temat poziomu wiedzy, umiejętności i kompetencji zdobytych podczas studiów, a także szczególnych osiągnięć absolwenta oraz jego uprawnień zawodowych. Stanowi załącznik do dyplomu wydawanego przez uczelnie.



### Europass-Suplementy dla absolwentów kształcenia zawodowego

Suplement potwierdzający kwalifikacje zawodowe oraz suplement do dyplomu mistrzowskiego lub świadectwa czeladniczego. Pierwszy z tych dokumentów wydają absolwentom ponadgimnazjalnych szkół zawodowych Okręgowe Komisje Egzaminacyjne, drugi – izby rzemieślnicze. Dokumenty przyczyniają się do lepszego zrozumienia dyplomów, których stanowią uzupełnienie, prezentując szczegółowy opis umiejętności i kompetencji wraz ze wskazaniem zawodów dostępnych do wykonywania.



## EUROPEJSKI PASZPORT UMIEJĘTNOŚCI

To elektroniczne portfolio, które możesz stworzyć m.in z dokumentów Europass. Europejski Paszport Umiejętności pozwala udokumentować umiejętności i kwalifikacje potrzebne do znalezienia pracy lub szkolenia. Paszport gromadzi takie dokumenty, jak np.: Europass-Paszport Językowy, suplementy do dyplomów oraz same dyplomy i certyfikaty. Paszport załączany jest do Europass-CV.



**Sprawdź:**

[www.europass.org.pl](http://www.europass.org.pl)  
[www.eurodesk.pl](http://www.eurodesk.pl)  
[www.frse.org.pl](http://www.frse.org.pl)

[www.erasmusplus.org.pl](http://www.erasmusplus.org.pl)  
[www.facebook.com/europasseurope](https://www.facebook.com/europasseurope)  
<https://plus.google.com/+EuropassOrgPL>

Papiery do kariery – Niezbędnik Krajowego Centrum Europass  
Opracowanie i redakcja: Magdalena Jakubowska, Krzysztof Szwalek  
Wydawca: Fundacja Rozwoju Systemu Edukacji – [www.frse.org.pl](http://www.frse.org.pl),  
Krajowe Centrum Europass – [www.europass.org.pl](http://www.europass.org.pl),  
Krajowe Biuro Eurodesk Polska – [www.eurodesk.pl](http://www.eurodesk.pl).  
Projekt graficzny i skład: [ontherocks.pl](http://ontherocks.pl)

Publikacja bezpłatna  
Sfinansowano ze środków Komisji Europejskiej, Ministerstwa Edukacji Narodowej oraz Ministerstwa Nauki i Szkolnictwa Wyższego w ramach programu Erasmus+.  
Publikacja odzwierciedla jedynie stanowisko jej autorów i Komisja Europejska nie ponosi odpowiedzialności za umieszczoną w niej zawartość merytoryczną.